

“链”动未来：博格华纳的汽车链条技术助力混动和电动汽车发展

- 在链条传动领域数十年的经验使博格华纳成为汽车制造商值得信赖的供应商
- 链条传动技术可应用于P2、P3或P4混合动力推进系统
- 与齿轮传动相比，经过验证的链条技术具有更高的成本效益和效率，并能降低噪音、振动和声振粗糙度
- 博格华纳每年为全球客户生产数百万根链条

密歇根州奥本山，2019年5月5日 - 随着汽车行业向混合动力和电动汽车时代迈进，链条传动技术在其中扮演着重要的战略角色。凭借在HY-VO®链条（渐开线齿形高速链）传动系统开发和生产领域半个多世纪的成功经验，博格华纳始终引领混合动力驱动系统解决方案的发展。

博格华纳的HY-VO链条一般应用于汽车分动箱和变速箱。这是一种专利倒齿静音链条技术，采用高效滚销式铰接，适用于P2离轴（电机位于发动机和变速箱之间）、P3（电机位于变速箱后方）及P4（电机位于后轴）混合动力系统。

博格华纳集团副总裁、摩斯链条系统总裁兼总经理Joel Wiegert表示：“博格华纳发明的专利HY-VO链条技术彻底改变了链条传动机制。我们每年为汽车市场提供数百万套HY-VO链条驱动产品。我们很高兴HY-VO链条可以成为推动混动和电动汽车发展的关键。这也再次证明了博格华纳久经考验的专业技术对推动汽车行业未来发展起到了关键作用。”

一般而言，链条传动系统很容易集成到P2离轴、P3和P4混合动力汽车的传动箱设计中，并具有更高的布局灵活性。除了简化零件布局、降低机械复杂性外，链条传动还能够扩大传动比范围，并有助于降低制造和装配成本。

通过博格华纳的随机化技术，HY-VO链条能够最大限度地降低噪音、振动和声振粗糙度，为客户带来更好的驾驶体验。

链条传动在如今的车辆中已经十分常见，包括：

- 顶置凸轮和整体式凸轮正时系统
- 发动机和变速箱油泵驱动系统
- 动力传动链条

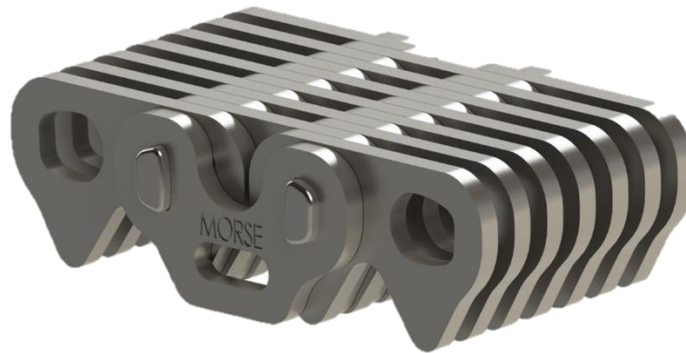
- 分动箱传动
- 变速器主减速器

如今，汽车原始设备制造商（OEM）不断努力提高效率，减轻重量，开发更紧凑的系统，博格华纳将继续利用链条技术的优势来满足这些需求。博格华纳的专利 HY-VO 链条技术采用静音链条设计，并通过加入滚销式铰接替代传统的圆销来提高链条性能。与圆销铰接相比，滚销式铰接设计提高了效率，降低了噪音、振动和声振粗糙度，产生的热量更少，并且具有更出色的耐磨损性能，使链条能以高线速度运行。此外，变速器和分动箱中的 HY-VO 链条已被证实比两级齿轮系统更高效。

博格华纳在链条传动领域拥有丰富的经验，为汽车厂商提供耐用、高品质的 HY-VO 链条。除了 HY-VO 链条外，博格华纳还生产套筒链条和滚子链条，以满足客户的多种需求。

关于博格华纳

博格华纳公司是致力于提供内燃机、混合动力和电动汽车清洁高效驱动系统解决方案的全球领先供应商。公司在 19 个国家的 68 个地点拥有制造和技术设施，在全球拥有约 30,000 名员工。更多信息请访问 borgwarner.com。



HY-VO 专利倒齿静音链条技术，采用高效滚销式铰接，已用于众多 P2 和 P3 混合动力系统。

本新闻稿中的陈述可能包含根据《1995 年私人证券诉讼改革法案》拟定的前瞻性陈述，主要基于管理层的当前展望、期望、估计和预测。诸如“预期”、“相信”、“继续”、“可能”、“设计”、“效果”、“估计”、“评估”、“期望”、“预测”、“目标”、“倡议”、“打算”、“展望”、“计划”、“潜在”、“项目”、“追求”、“寻求”、“应该”、“目的”、“其时”、“也许”以及上述词语的变异和类似表述旨在识别此类前瞻性陈述。前瞻性陈述会受到风险和不确定性的影响，其中许多是难以预测且通常是我们无法控

制的，这可能会导致不同于前瞻性陈述的表述、预测或暗示的实际结果。这些风险和不确定因素包括但不限于：我们对汽车生产和卡车生产的依赖，这两者均具有高度周期性；我们对主要 OEM 客户的依赖；商品供应和定价；供应中断；利率和外币汇率波动；信贷可获得性；我们对关键管理者的依赖；我们对信息系统的依赖；全球经济环境的不确定性；现有或任何未来法律诉讼的结果，包括各种关于索赔的诉讼；我们经营所在国家未来法律法规的变化，以及我们在证券及交易委员会备案的报告中所注明的其他风险，包括我们最近提交的 10-K 表格年报中确定的风险因素。我们不承担任何义务对任何前瞻性陈述的任何更新或修订进行更新或公开宣布。

媒体联络人:

祝晨彦

021-60833187

Email: mediacontact.asia@borgwarner.com